Sloverige

SLOVENSKÉ A ŠVÉDSKE REMESLÁ
SLOVAK AND SWEDISH CRAFTS
SLOVAKISK OCH SVENSK SLÖJD

úľuv

SVENSK SLÖJD

1882 gemersko malohontské múzeum

ÚSTREDIE ĽUDOVEJ UMELECKEJ VÝROBY
SVENSK SLÖJD
BANSKOBYSTRICKÝ SAMOSPRÁVNY KRAJ-GEMERSKO-MALOHONTSKÉ MÚZEUM V RIMAVSKEJ SOBOTE

VÁS POZÝVA NA OTVORENIE VÝSTAVY
INVITES YOU TO THE OPENING OF THE EXHIBITION
INBJUDAN TILL INVIGNING AV UTSTÄLLNINGEN

Sloverige

16.12.2010 - 25. 2. 2011

BANSKOBYSTRICKÝ SAMOSPRÁVNY KRAJ-GEMERSKO-MALOHONTSKÉ MÚZEUM V RIMAVSKEJ SOBOTE
NÁMESTIE M. TOMPU 5, 979 01 RIMAVSKÁ SOBOTA
OTVORENIE/ OPENING: 16. 12. 2010, 15.00 HOD./ 3 P.M.

OTVÁRACIE HODINY/ OPENING HOURS/ ÖPPETTIDER:
PONDELOK - PIATOK: 8.00 - 16.00, / MONDAY - FRIDAY: 8.00 - 16.00, /
MÅNDAG - FREDAG 8.00 - 16.00, WWW.ULUV.SK, WWW.GMMUZEUM.SK

Sloverige NA SLOVENSKU

SLOVERIGE je výstavný projekt, ktorý predstavuje súčasnú slovenskú (SLOVAKIA) a švédsku (SVERIGE) remeselnú výrobu vychádzajúcu z tradičných techník a vzorov, ako aj samotnú tradíciu reprezentovanú múzejnými exponátmi. Uvidíte starostlivo vybrané diela spĺňajúce vysoké remeselné a estetické kritéria.

Leitmotívom SLOVERIGE je rodinka drevených koníkov. Modré a biele švédske a slovenské koníky bok po boku – každý iný a predsa podobné. Táto rodinka najlepšie vystihuje myšlienku našej spolupráce.

Sloverige IN SLOVAKIA

SLOVERIGE shows carefully selected crafts with clear quality criterias and strong aesthetics. Craft made contemporary with a base in traditions as well as in old items from collections.

The vision for SLOVERIGE is a horse family. The expression of the blue and white horses put together – the same but yet different. The whole idea of the collaboration visualised in this family.

Sloverige I SLOVAKIEN

SLOVERIGE visar noga utvald slöjd, med tydliga kvalitetskriterier och tydlig estetik. Slöjd tillverkad i dag med det traditionella uttrycket tolkat i tiden såväl som slöjd från samlingarna. Ledmotivet för SLOVERIGE är en hästfamilj, blåvita hästar, sida vid sida. Lika fast olika, hela idén visualiserad i en familj.